



Nom:

**Luz Marly**País originari: **Colòmbia****D'on ets?**

Soc de Colòmbia, d'un poble de la vall del Cauca, tot i que el 2004 vaig anar a viure a la ciutat de Cali.

**Com va ser la teva arribada?**

Jo sempre havia volgut viatjar a un altre lloc del món i conèixer-lo, però abans em feia pena perquè el meu fill encara era petit i em sabia greu deixar-lo. Llavors quan ell va ser més gran i vaig veure que s'espavilava sol me'n vaig separar i vaig venir. Ara fa quatre mesos que soc aquí i el canvi va ser dur, perquè la meva situació econòmica no és fàcil, però l'experiència és meravellosa. No me'n penedeixo gens. Em sento molt satisfeta d'haver aconseguit el que sempre m'havia proposat.

**Per què vas escollir Ripollet?**

Perquè tinc una amiga que tenia un pis aquí i visc amb ella i els seus fills. Ella em va acollir quan vaig venir.

**Què t'agrada de la ciutat?**

M'agrada que hi ha transport públic i és a prop de tot.

**Què recomanaries a algú que acaba d'arribar a Catalunya?**

És bo tenir algú que et rebí, que t'aculli. Cal preparar-se abans de venir, buscar com està la qüestió de la feina i venir amb diners, tenir recursos per als primers mesos. Jo des d'allà pensava que tot era més fàcil. Si hagués sabut que era tan complicat tot potser m'ho hauria repensat, però ara no em penedeixo de res. Cal ser perseverant: insistir, persistir, però no desistir. Sé que en un termini de tres anys la meva situació millorarà. No és que sigui conformista, però només necessito un sostre, menjar i roba, i seguir cotitzant igual que cotitzava allà per a la meva pensió. Si puc seguir cotitzant i ajudant la meva mare, que depèn de mi, ja estic contenta. Ara em sap molt greu perquè no puc fer-ho de manera constant. El meu fill, per sort, ja se'n surt sol perquè treballa. Tot inici és complicat, i sense recursos, és pitjor.

**Per què estudies català?**

Perquè ho necessito per als papers però també per aprendre'n! M'agradaria aprendre'n amb més facilitat, però cada cop entenc més les coses quan sento que parlen en català, i a classe sempre aprenc alguna cosa!

**Quin curs fas?**

He fet un curs de nivell inicial. M'agrada de les classes que és una ocasió per conèixer altra gent, interactuar, fer amistats, descobrir altres cultures, costums i menjar... I també m'omple d'alegria haver pogut conèixer altres persones de Colòmbia al curs.

**Algun truc per aprendre català?**

A vegades miro la televisió en català o vídeos, i també escolto música en català.

**És fàcil parlar català al carrer?**

De moment dic algunes paraules. Les senyores de les cases on treballa fent neteja em van preguntant què aprenc a les classes i els vaig dient tot el que puc!

**Què en penses, dels catalans?**

Alguns són molt amables i cordials i d'altres més reservats o fins i tot antipàtics i grollers. Hi ha de tot a tot

**Curiositats lingüístiques:**

**Quines llengües es parlen al teu lloc d'origen?**

**Castellà. A les zones de muntanya, els indígenes dels cabildos (entitats territorials descentralitzades i semiautònomes) parlen altres idiomes, però no s'estudien a les escoles. Almenys a la zona del Cauca, d'on soc jo, no.**

**Ens dius alguna paraula o expressió típica d'allà?**

**"Mirá, ve", que és una cosa que es diu molt i ens identifica, és una salutació. I "para morir nacimos", que és com dir que d'algun mal hem de morir. Ho diem quan algú et diu que una cosa fa mal o és dolenta.**

arreu. Tot és molt diferent: els costums, el menjar, la vida social i cultural... Colòmbia està molt plena de colors i és folklòrica. Aquí fins i tot els colors de les cases i els paisatges són diferents. Colòmbia és tropical i tot és d'un verd intens: el paisatge no canvia tant amb les estacions encara que l'estiu sigui intens.

**Hi ha alguna cosa de la societat catalana que t'hagi sorprès?**

Sí, m'agrada molt quan els cotxes paren als passos zebra! I el trànsit, que aquí està molt organitzat. Allà és com un formiguer.

**Coneixes les festes catalanes?**

Sí! Em va agradar molt el Carnaval de Ripollet. De Colòmbia m'agrada el Nadal, que és encara més ple de colors, alegria i música. Allà hi ha sarau i bullici a tot arreu, i això m'encanta.

**Què trobes a faltar del teu lloc d'origen?**

El meu fill i la meva mare. Hi parlo cada dia. ■